



I. MUNICIPALIDAD DE  
**LA UNIÓN**  
CHILE

# Cuenta Pública 2012

Ilustre Municipalidad de La Unión





# **Estados Financieros**





## CONSOLIDADO AÑO 2012

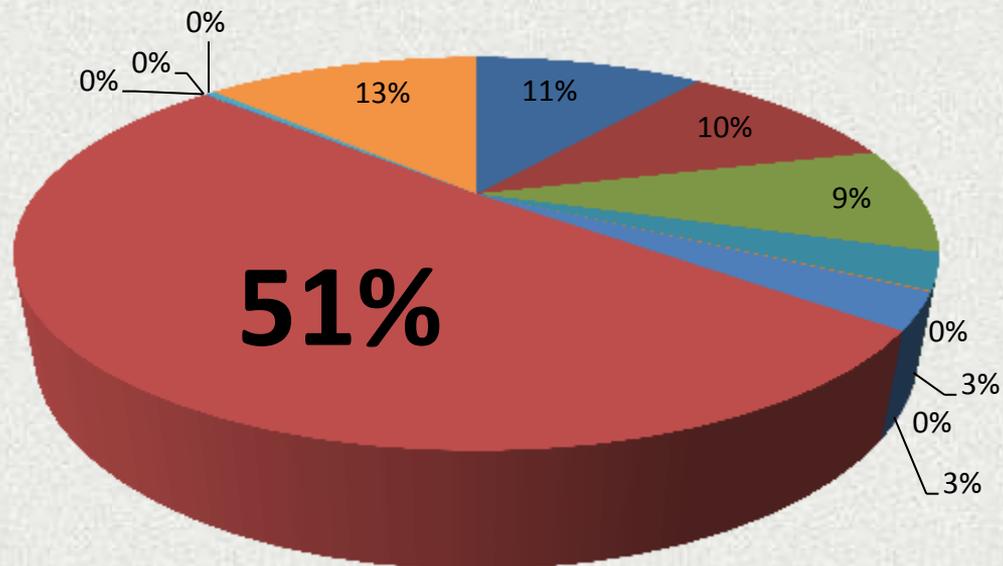
	ACUMULADOS 2012 M\$			
DETALLE / TRIMESTRES	MARZO	JUNIO	SEPTIEMBRE	DICIEMBRE
INGRESOS PERCIBIDOS	987.112	2.286.753	2.824.750	<b>4.315.553</b>
GASTOS DEVENGADOS	1.037.606	1.954.090	2.628.467	<b>4.247.418</b>
ING - GASTOS	-50.494	332.663	196.283	<b>68.135</b>



CUENTA	DETALLE	MONTO M\$
03.01	Patentes y Tasas por Derechos	463.499
03.02	Permisos y Licencias	442.597
03.03	Participación en Impuesto Territorial – Art. 37 DL.Nº 3.063, de 1979	379.328
05.01	Del Sector Privado	300
05.03	De Otras Entidades Públicas	125.540
08.01	Recuperaciones y Reembolsos por Licencias Médicas	4.319
08.02	Multas y Sanciones Pecuniarias	125.208
08.03	Participación del Fondo Común Municipal – Art. 38 D. L. Nº 3.063 , DE 1979	2.197.991
08.04	Fondos de Terceros	480
08.99	Otros	3.653
12.10	Ingresos por Percibir	18.503
13.03	De Otras Entidades Públicas	554.136
<b>TOTAL INGRESOS PERCIBIDOS 2012</b>		<b>4.315.553</b>



## Ingresos 2012



■ Patentes y Tasas por Derechos

■ Permisos y Licencias

■ Participación en Impuesto Territorial -Art. 37  
DL.Nº 3.063, de 1979

■ Del Sector Privado

■ De Otras Entidades Públicas

■ Recuperaciones y Reembolsos por Licencias  
Médicas

■ Multas y Sanciones Pecuniarias

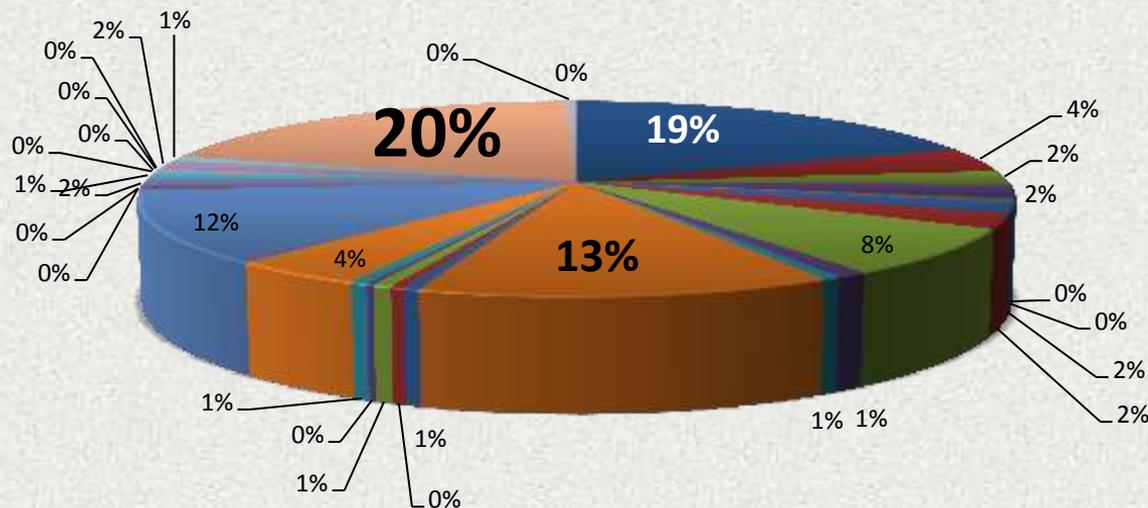
■ Participación del Fondo Común Municipal -Art. 38  
D. L. Nº 3.063 , DE 1979

■ Fondos de Terceros



# TOTAL GASTOS DEVENGADOS

M\$4.247.418



- Personal de Planta
- Personal a Contrata
- Otras Remuneraciones
- Otras Gastos en Personal
- Alimentos y Bebidas
- Textiles, Vestuario y Calzado
- Combustibles y Lubricantes
- Materiales de Uso o Consumo
- Servicios Básicos

# **Desarrollo Comunitario**





### PROGRAMA BECA MUNICIPAL

Monto Anual	Cantidad Alumnos Beneficiarios
\$ 44.000.000.-	150

### PROGRAMA CALZADO ESCOLAR

Monto Municipal Aportado	Cantidad calzado entregado (pares)
\$10.994.529.-	1.495

### PROGRAMA DE NAVIDAD (0 A 9 AÑOS)

Monto Municipal Aportado	Cantidad juguetes entregados
\$6.593.999.-	3.434

### FONDO DE DESARROLLO COMUNAL (FONDECO)

Monto Total Entregado	Organizaciones Beneficiarias 2012
\$9.049.422.-	36



**PROGRAMA  
ADULTO  
MAYOR**

Cantidad  
Organizaciones  
Beneficiadas  
2012

**14**

**Monto Total  
\$4.139.700.-**



## FONDEP

<b>MONTO INVERSION</b>	<b>PRESUPUESTO \$</b>	<b>BENEFICIARIOS</b>
<b>8.765.850</b>	<b>9.500.000</b>	<b>36 INSTITUCIONES</b>

## TALLERES

<b>MONTO INVERSION</b>	<b>PRESUPUESTO \$</b>	<b>BENEFICIARIOS</b>
<b>615.000</b>	<b>700.000</b>	<b>85</b>



**PROYECTOS FNDR  
(2% DEPORTES)**

AÑO	MONTO INVERSION	PRESUPUESTO DISPONIBLE	BENEFICIARIOS
2012	\$ 4.150.527	\$ 14.894.082	Niñas y niños escolares de la comuna en talleres de escalada, tenis, kayak, excursionismo, caminata, cicletada y natación; adultos en talleres de voleibol, gimnasia entretenida, kayak, excursionismo, cicletada, caminata y natación. Además capacitación para dirigentes deportivos en fortalecimiento institucional y elaboración de proyectos.



## Oficina Municipal de Intermediación Laboral OMIL

Acciones realizadas		
Subsidios de Cesantía		<b>15</b>
Seguro de Cesantía		<b>230</b>
Certificado de Cesantía		<b>320</b>
Certificado inscripción OMIL		<b>300</b>
Buscan Empleo		<b>340</b>
Personas Colocadas		<b>140</b>
Capacitación	Talleres BNE /Habilitación Socio laboral	<b>92</b>
	Cursos de Oficios	<b>87</b>
Personas Atendidas		<b>810</b>
Empresas visitadas y contactadas		<b>80</b>



## PROGRAMA PRO-EMPLEO INVERSIÓN EN LA COMUNIDAD COBERTURA REGULAR

Periodo	Tipo de Cobertura	Nº beneficiarios
Enero de 2012	Regular 1/2 Jornada	137 empleos
Diciembre de 2012	Regular 1/2 Jornada	48 empleos

**TOTAL INVERSION EN LA COMUNA \$ 48.382.317**



**APORTE SENCE A PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO OMIL**  
(Oficina Municipal de Intermediación Laboral)

<b>APORTE SENCE</b> (Servicio Nacional de Capacitación y Empleo)	<b>MONTO</b>
<b>Aporte por Gestión</b>	<b>\$ 4.500.000</b>
<b>Aporte por Operación</b>	<b>\$ 1.500.000</b>
<b>Total</b>	<b>\$6.000.000</b>

**Oficina de  
Organizaciones  
Indígenas**



## IMPLEMENTACIÓN DE SISTEMA DE RIEGO

Beneficiarios	MONTO	FUENTE DE FINANCIAMIENTO
4 Familias	\$12.322.084-	Conadi

## LÍNEA ADJUDICACIÓN DE SUBSIDIO DE TIERRAS

Beneficiarios	MONTO	FUENTE DE FINANCIAMIENTO
12 Familias. 2 Comunidades	\$500.000.000.-	Conadi

## CONECTIVIDAD

Beneficiarios	MONTO	FUENTE DE FINANCIAMIENTO
8 Comunidades	\$ 133.432.900.-	Ministerio de Obras Públicas.

## ACTIVIDADES CULTURALES

Beneficiarios	MONTO	FUENTE DE FINANCIAMIENTO
82 Organizaciones y Comunidades	\$5.000.000.-	Conadi, Municipalidad de La Unión, Comunidades

# **Departamento Social**





## AYUDA ENTREGADA AÑO 2012

-ALIMENTOS	165 canastas familiares
-MEDIAGUAS	12
-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	696 unidades
-COLCHONES, FRAZADAS	288 unidades

**Monto Total**

**\$ 18.673.000**



**Programa  
Senda - Previene**



# Senda Previene



	<b>APORTE SENDA</b>	<b>APORTE MUNICIPIO</b>
<b>HONORARIOS EQUIPO DE GESTION</b>	\$19.280.400	\$3.195.000
<b>GASTOS OPERACIONALES Y ACTIVIDADES</b>	\$1.200.000	\$4.130.000
<b>TOTAL APORTE</b>	<b>\$20.480.400</b>	<b>\$7.325.000</b>

# **Programa Habitabilidad**





**Proyecto  
Comunal  
Habitabilidad -  
La Unión 2012**

**Transferencias de  
Recursos desde  
Ministerio Desarrollo  
Social al Municipio 2012**

**Total  
\$ 33.200.000**

**PRODESAL**

A vertical purple bar is positioned to the right of the text 'PRODESAL', extending from the top of the text down to the bottom of the page.



**PRODESAL  
Convenio I.  
Municipalidad  
de La Unión  
INDAP. 2012.**

**Total de Usuarios  
Prodesal I – II – III**

**386**

**Aporte Total Indap  
\$78.727.845**

**Aporte Total  
Municipalidad  
\$33.450.000**



**Cosecha de papas, sector Pilpilcahuín**

# **Cultura y Turismo**





**Primera  
Versión  
Feria de  
Turismo y  
Cultura  
Misión  
Trumao.**



**XII Versión  
Del Festival  
Alerce Milenario.**





**XXII  
Versión del  
Encuentro  
con  
Nuestras  
Raíces.**

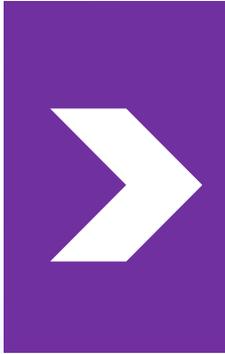




**Inversión  
Total de  
Actividades  
Culturales**

**\$ 91.584.026**

**Secretaría de  
Planificación  
Comunal**



Fondo Regional de Iniciativa  
Local FRIL





# Construcción Centro Comunitario Rural Cuiuco

**FRIL**

**Monto: \$22.933.000**





# Habilitación Plazoleta Prat

**FRIL**

**Monto: \$44.595.000**





# Construcción Multicancha Daiber

FRIL

Monto: \$38.576.000



# Reposición Multicancha Los Lagos

FRIL

Monto: \$22.853.000



# Reposición Luminarias Caup. I, II y Miguel Gaete

**FRIL**

**Monto: \$25.000.000**





# CENTRO COMUNITARIO LOS LEONES

FRIL

Monto: \$28.792.000





# **CENTRO COMUNITARIO CASAS AZULES**

**FRIL**

**Monto: \$28.151.000**





# LUMINARIAS DIVERSOS SECTORES

FRIL

Monto: \$44.166.000





**TOTAL  
Inversión  
FRIL**

**\$ 255.069.000**

Proyectos:  
Fondo Nacional  
de Desarrollo  
Regional





# Diseño Escuela De Cultura y Difusión Artística

**FNDR**

**Monto: \$96.165.000**





## Diseño Centro de Salud Familiar

**FNDR**

**Monto: \$67.710.000**





# CONSERVACIÓN AVENIDA ARTURO PRAT

FNDR

Monto: \$898.000.000





# Mejoramiento Estadio Centenario 1º Licitación

FNDR

**Monto: \$234.314.000**  
**(Ejecutado en un 30% por  
quiebra de la empresa  
constructora)**





# Mejoramiento Estadio Carlos Vogel II Etapa

**FNDR**

**Monto: \$255.125.000**





## Mejoramiento Estadio Carlos Vogel II Etapa

FNDR

Monto: \$255.125.000





**TOTAL  
Inversión  
F.N.D.R**

**\$ 1.808.876.000**

# Proyectos de Alumbrado Público Financiamiento Municipal





# Reposición Luminarias Centro

Fondos Propios, Inversión Municipal

Monto: \$184.994.000  
(más \$16.851.000 por  
ampliación de contrato)



**Total Inversión \$ 201.845.000**

Financiamiento SUBDERE Programa Mejoramiento de Barrios (PMB) y Programa Infraestructura Rural para el Desarrollo Territorial (PIRDT)



PROYECTO	Financiamiento	ETAPA	TOTAL
Diseño Sistema Disposición Final de Aguas Servidas Puerto Nuevo	P.I.R.D.T	Ejecutado	\$ 18.940.000
Construcción Casetas Sanitarias Sector Caupolicán Alto	PMB	Ejecutado	\$23.000.000
<b>TOTAL</b>			<b>\$ 41.940.000</b>



# Proyectos de Agua Potable Rural

<b>PROYECTO</b>	<b>ETAPA</b>	<b>M\$ TOTAL</b>
Construcción para APR de Pilpilcahuin, La Unión	Diseño	971
Mejoramiento y Ampliación Servicio APR de Huillinco La Unión	Ejecución	87.202
Mejoramiento y Ampliación Servicio APR de Mashue La Unión	Ejecución	509.863
Mejoramiento y Ampliación Servicio APR de Auquinco La Unión	Ejecución	51.000
Mejoramiento y Ampliación Servicio APR de Cuinco La Unión	Ejecución	958
Mejoramiento y Ampliación Servicio APR de Los Esteros Niscón	Ejecución	728
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 650.722.000</b>

---

## Proyectos Agua Potable Rural

**Proyectos de Pavimentación Participativa 21° Llamado  
Recursos Ejecutados 2012**





<b>PROYECTO</b>	<b>Total MTS 2</b>	<b>Costo Total \$</b>	<b>Aporte Municipal M\$</b>	<b>Aporte Comité M\$</b>	<b>Aporte Serviu M\$</b>
Repavimentación Calle Camilo Henriquez	1.808	89.117	8.551	360	77.533
Pavimentación Pasaje Plazoleta Boettcher	504	16.421	4.237	0	11.691
<b>TOTAL</b>	<b>2.312</b>	<b>105.539.000</b>	<b>12.788</b>	<b>360</b>	<b>89.224</b>

**Proyectos Creados con  
Financiamiento Municipal 2012**





# Ampliación Cementerio Municipal

Presupuesto Municipal

Monto: \$91.014.000





# Compra Camión Algibe 10.000 lts

Presupuesto Municipal

Monto: \$58.082.405





# Mejoramiento Red de Datos y Eléctrica

Presupuesto Municipal

Monto: \$47.470.051





# Escenario Cubierto para Municipalidad de La Unión

Presupuesto Municipal

Monto: \$64.628.256





# Construcción Veredas Diversos Sectores

Presupuesto Municipal

Monto: \$16.643.989





# 12 Máquinas de Ejercicios Diversos Sectores

Presupuesto Municipal

Monto: \$10.947.167





# Licitación para la Confección de Manuales de Procedimientos Administrativos

Presupuesto Municipal

Monto: \$ 19.800.000





**TOTAL  
Inversión  
FINANCIAMIENTO  
MUNICIPAL 2012**

**\$ 444.723.189**

Programa  
Mejoramiento Urbano  
PMU





**Construcción Patio  
Techado Liceo Rector  
Abdón Andrade  
Coloma**

**PMU**

**Monto: \$49.995.000**





## **Ampliación cocina y comedor Escuela n°2 La Unión**

**PMU**

**Monto: \$ 49.937.000**





**Ampliación Taller de  
Edificación Colegio  
Técnico Profesional  
N° 1 Honorio Ojeda  
Valderas**

**PMU**

**Monto: \$ 49.970.000**





**Construcción  
Multicancha Jorge  
Alessandri**

**PMU**

**Monto: \$34.525.000**





# Mejoramiento y Construcción de Refugios Peatonales

PMU

Monto: \$48.967.000





# Plazoleta Saludable Los Copihues

P.M.U 2012

Monto: \$18.804.000





# Reposición Cubierta Escuela Jorge Alessandri

P.M.U 2012

Monto: \$46.399.000





# Construcción Plazoleta El Maitén

PMU

Monto: \$25.505.000





**Pintura Interior  
Liceo Rectór Abdón  
Andrade Coloma**

**PMU**

**Monto: \$48.623.000**



**TOTAL  
Inversión  
PMU**

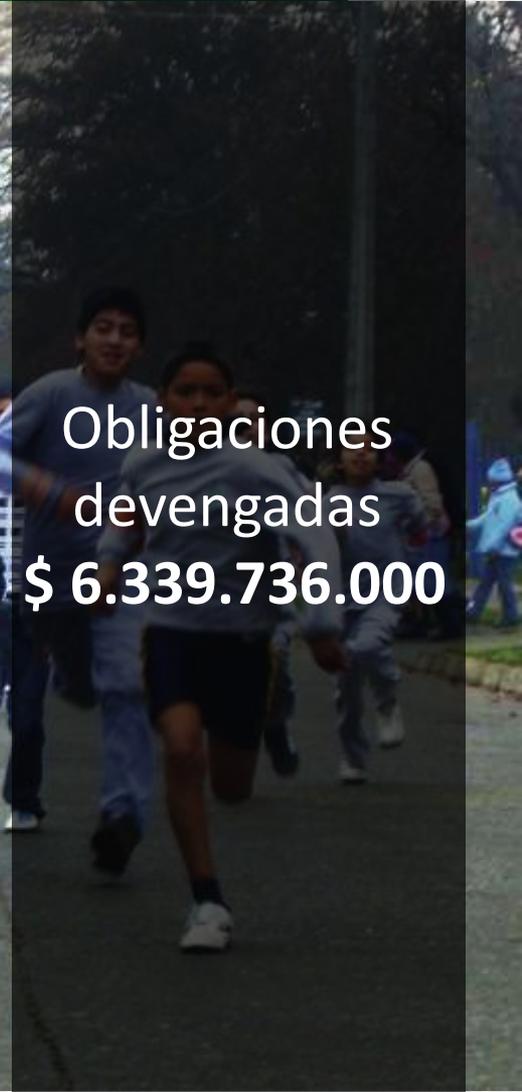
**\$ 512.174.000**

**Educación**





Presupuesto  
vigente  
**\$7.108.817.000**



Obligaciones  
devengadas  
**\$ 6.339.736.000**



Saldo  
Presupuestario  
**\$ 769.079.000**

**Salud**





Ingresos  
Percibidos:  
**\$2.089.287.000**



Gastos:  
**\$1.965.204.000**

Superávit :  
**\$124.083.000**

# **Control Interno Municipal**





Durante el período 2012 la Dirección de Control de la Municipalidad de La Unión realizó sus actividades de acuerdo a lo establecido en el artículo 29 de la ley 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, es decir:

#### **Realización de la Auditoría Operativa Interna de la Municipalidad:**

- Ord N° 57 del 03/08/2012 sobre “Arqueo de fondos, valores y/o especies valoradas cajas recaudadoras Municipalidad de La Unión”.
- Ord N° 87 del 18/12/2012 sobre “Auditoría de Seguimiento a observaciones contenidas en Ord n° 48 del 04/07/2011 a oficina de Adquisiciones”.
- Ord N° 88 del 31/12/2012 sobre “Fiscalización del cumplimiento de la Transparencia Activa de la ley 20.285 sobre acceso a la información pública”.
- Ord N° 89 del 31/12/2012 sobre “Toma de inventario Bodega Municipal ubicada en el subsuelo Edificio Consistorial”.
- Ords N° 01, 14, 16, 29, 35, 44, 53, 58, 64, 86; sobre “fiscalización de cumplimiento de jornada horaria personal Municipal” año 2012.
- Ord N° 67 del 26/09/2012 sobre “Construcción Matriz de Riesgo poblada para la Municipalidad de La Unión”.



### **Control de la ejecución financiera y presupuestaria Municipal:**

Ord N° 10 del 25/01/2012 sobre “Informe del cuarto Trimestre del balance de ejecución presupuestaria acumulado año 2011”.

Ord N° 31 del 02/05/2012 sobre “Informe del primer Trimestre del balance de ejecución presupuestaria acumulado año 2012”.

Ord N° 70 del 05/10/2012 sobre “Informe del segundo Trimestre del balance de ejecución presupuestaria acumulado año 2012”.

Ord N° 85 del 29/11/2012 sobre “Informe del tercer Trimestre del balance de ejecución presupuestaria acumulado año 2012”.

Control de la legalidad del gasto de la Municipalidad de La Unión y los servicios traspasados de Educación y Salud a través de la revisión de los comprobantes de egreso por un monto igual y/o superior a 10 UTM.



I. MUNICIPALIDAD DE  
**LA UNION**  
— CHILE —